

## 598977-2026 - Verseny

### Németország – Előre gyártott szerkezetek összeállítása és felállítása – Erstellung Containeranlage für die Grundschule Ebstorf zur Miete

OJ S 167/2026 31/08/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

## 1. Vevő

---

### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Samtgemeinde Bevensen-Ebstorf

E-mail-cím: [j.zimmermann@bevensen-ebstorf.de](mailto:j.zimmermann@bevensen-ebstorf.de)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

## 2. Eljárás

---

### 2.1. Eljárás

Cím: Erstellung Containeranlage für die Grundschule Ebstorf zur Miete

Leírás: Im Zuge des Umbaus der Grundschule Ebstorf werden übergangsweise Unterrichtsräume benötigt. Diese sollen durch eine vom Auftragnehmer zu errichtende Containeranlage geschaffen werden. Die Containeranlage besteht aus einem Erd- und einem Obergeschoss.

Eljárásazonosító: a80c6f92-23b1-48eb-aa38-7e79109de5f7

Belső azonosító: 1/11-4-2026-043

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

#### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45223800 Előre gyártott szerkezetek összeállítása és felállítása

#### 2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Uelzen (DE93A)

Ország: Németország

#### 2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 14 000 000,00 EUR

#### 2.1.4. Általános információk

További információk: Die Angebotsabgabe in Papierform (schriftlich) ist nicht zulässig. Angebote können nur elektronisch in Textform über das Vergabeportal "deutsche-evergabe.de" eingereicht werden. Die Abgabe mehrerer Hauptangebote, die sich nur im Preis unterscheiden, ist nicht zugelassen. In diesem Fall muss bereits mit der Angebotsabgabe der technische Unterschied zwischen den Angeboten dargestellt werden. Angebote mit einem Fertigstellungstermin nach dem 01.02.2027 werden von der Wertung ausgeschlossen. Angebote, die um mindestens das Zweifache teurer sind als das Angebot mit dem niedrigsten Preis, werden von der Wertung ausgeschlossen.

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

vob-a -

**2.1.6. Kizárási okok**

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény

Korrupció:

Csalás:

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása:

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái:

Bűnszervezetben való részvétel:

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:

Munkajogi kötelezettségek megszegése:

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel:

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról:

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók:

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése:

Üzleti tevékenység felfüggesztése:

Fizetéseképtelenség:

Felszámoló által kezelt vagyon:

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet:

---

**5. Rész****5.1. Rész: LOT-0001**

Cím: Erstellung Containeranlage für die Grundschule Ebstorf zur Miete

Leírás: Gesamtabmessung der Kombination: Länge x Breite x Höhe circa 25,00m x 15,50m x 6,00m zzgl. ca. 12,50 m x 6,00 m (Endausbaustufe), lichte Raumhöhe circa 2,50m, Schulraumgröße mind. ca. 55-60 qm (2 mal) und ca. 70 qm (4 mal); Erweiterung: 2 x ca. 70 qm (nach ca. 18 Monaten) Wesentliche Ausstattungsmerkmale: außen liegender Sonnenschutz als Außenraffstore, Zwei-oder Dreischeiben-Isolierverglasung aus Wärmeschutzglas, Ug-Wert 1,1 W/m²K oder besser, Vordach über Haupteingang, Eingangspodeste mit Treppen, Eingangsrampe, Außentreppe als 2. Rettungsweg aus OG (Stahltreppe); Heizungsinstallation: Klassenräume und Technikraum: Elektro-Wandkonvektoren ca. 2,0 kW, wandhängend, Sanitärräume: Elektroschnellheizer ca. 1,0 kW, wandhängend; Klimatisierung mit Klimasplitgeräten; Beleuchtung: Die Klassenräume sind mit mind. 500 LUX auszustatten; Fluchtwegleuchten: Einzelakkuleuchten 8W/3h, inkl.

Leitungsführungskanal Container Außenbeleuchtung: Scheinwerfer, <= 30 W, zentrale Steuerung über Dämmerungsschalter und Zeitschaltuhr. Die für die Elektroinstallation einschl. der Elektroheizgeräte erforderliche Verkabelung müssen die Raummodule innerhalb der Raumkonstruktion enthalten. Die Elektroinstallation muss insgesamt den einschlägigen VDE- und DIN-Vorschriften entsprechen. Ein entsprechendes Prüfprotokoll lt. VDE 0100 ist zu erstellen. IT-Verkabelung: DV-Einsätze 4 x RJ 45 Kat 7, einschließlich Verkabelung mittels Duplex Kabel Kat 7, Netzwerkschrank; funkvernetzte Rauchmelder; Sanitärinstallation; Schmutzwasseranschluß; Hausanschlüsse Strom, Wasser und Glasfaser; Bodenbelag als Hartboden, Materialstärke mindestens 2mm

Belső azonosító: 0001

#### **5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45223800 Előre gyártott szerkezetek összeállítása és felállítása

#### **5.1.2. A teljesítés helye**

Ország alegysége (NUTS): Uelzen (DE93A)

Ország: Németország

#### **5.1.3. Becsült időtartam**

Időtartam: 24 Hónapok

#### **5.1.4. Megújítás**

A megújítások maximális száma: 1

További információk a megújításról: Die Mietdauer beträgt 24 Monate (voraussichtlich 01.2027-12.2029). Die Gesamtdauer der Anmietung der Containeranlage kann sich bei Bedarf verlängern. Der Auftragnehmer räumt dem Auftraggeber die Option ein, den Mietvertrag bei Bedarf entsprechend monatsweise zu verlängern (max. 12 weitere Monate).

#### **5.1.6. Általános információk**

##### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Zur Eignungsprüfung wird das vollständig ausgefüllte Formblatt VHB 124, die Einheitliche Europäische Eigenerklärung oder eine entsprechende Präqualifikation erwartet. Der Bieter erklärt in Formblatt VHB 124 oder alternativ der Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung, dass er in den letzten fünf Kalenderjahren vergleichbare Leistungen ausgeführt hat. Vergleichbar sind insbesondere Leistungen im Bereich Systemmodulbau. Ergänzend zum Formblatt 124 Eigenerklärung zur Eignung, sind folgende Nachweise bereits mit dem Angebot einzureichen: -mindestens 3 Referenzen für vergleichbare Objekte im Bereich Systemmodulbau innerhalb der letzten 5 Jahre -Mit dem Angebot sind 3 Referenzprojekte in Text und Bild auf je maximal 2 Seiten DIN A3 einzureichen -mindestens eine Referenz für Schulcontainer in vergleichbarer Größe mit Baukosten (KG 300 und 400) (brutto) innerhalb der letzten 5 Jahre. Mit dem Angebot ist mindestens 1 Referenzprojekt in Text und Bild auf je maximal 2 Seiten DIN A3 einzureichen Es sind folgende Angaben zu den Referenzen zu machen: Ansprechpartner mit Kontaktdaten; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme

einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung. Bieter erklären im Formblatt VHB 124 oder alternativ der Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. Falls das Angebot in die engere Wahl gelangt, werden die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal angegeben. Gleiches gilt für die Beschreibung der technischen Ausrüstung zur Auftragsdurchführung. Alternativ kann die Vorlage auch durch ein Präqualifikationsverzeichnis erfolgen. Im Angebot ist zu erklären, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt (VHB 235).

Kritérium: Specifikus éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Zur Eignungsprüfung wird das vollständig ausgefüllte Formblatt VHB 124, die Einheitliche Europäische Eigenerklärung oder eine entsprechende Präqualifikation erwartet. Der Bieter erklärt in Formblatt VHB 124 oder alternativ der Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. Es wird ein Mindest-Jahresumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren von 3.000.000 € im Bereich Systemmodulbau pro Jahr erwartet. Alternativ kann die Vorlage auch durch ein Präqualifikationsverzeichnis erfolgen.

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Zur Eignungsprüfung wird das vollständig ausgefüllte Formblatt VHB 124, die Einheitliche Europäische Eigenerklärung oder eine entsprechende Präqualifikation erwartet. Der Bieter erklärt in Formblatt VHB 124 oder alternativ der Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung, ob er in einem Berufs- oder Handelsregister eingetragen ist. Falls sein Angebot in die engere Wahl kommt, werden zur Bestätigung der Erklärung vorgelegt: Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. Alternativ kann die Vorlage auch durch ein Präqualifikationsverzeichnis erfolgen.

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Qualitätskriterium

Leírás: Fertigstellungstermin

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

**Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Preiskriterium

Leírás: günstigster Gesamtpreis

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: [https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/a80c6f92-23b1-48eb-aa38-7e79109de5f7](https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/a80c6f92-23b1-48eb-aa38-7e79109de5f7)

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

##### **A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: [https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/a80c6f92-23b1-48eb-aa38-7e79109de5f7](https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/a80c6f92-23b1-48eb-aa38-7e79109de5f7)

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 01/10/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 50 Napok

##### **A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei. Wertungsrelevante Angaben werden nicht nachgefordert.

##### **A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

További információk: Die Angebotsöffnung findet ausschließlich elektronisch im Rathaus der Samtgemeinde Bevensen-Ebstorf (Lindenstraße 12 in 29549 Bad Bevensen) statt. Bieter dürfen nicht anwesend sein. Die Angebotsöffnung erfolgt durch zwei Bedienstete der Samtgemeindeverwaltung.

##### **A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

#### **5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

##### **Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

##### **A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

#### **5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Samtgemeinde Bevensen-Ebstorf

## 8. Szervezetek

---

### 8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Samtgemeinde Bevensen-Ebstorf

Regisztrációs szám: 11678

Postacím: Lindenstraße 12

Város: Bad Bevensen

Irányítószám: 29549

Ország alegysége (NUTS): Uelzen (DE93A)

Ország: Németország

E-mail-cím: [j.zimmermann@bevensen-ebstorf.de](mailto:j.zimmermann@bevensen-ebstorf.de)

Telefonszám: +49 582189162

Internetcím: <https://www.bevensen-ebstorf.de>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.deutsche-evergabe.de>

**E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

### 8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Regisztrációs szám: b5c44549-5c3f-4a0a-8522-a59564bf7593

Postacím: Auf der Hude 2

Város: Lüneburg

Irányítószám: 21339

Ország alegysége (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Ország: Németország

E-mail-cím: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Telefonszám: +49 413115-3306

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

### 8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefonszám: +49228996100

**E szervezet szerepei:**

TED eSender

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: a80c6f92-23b1-48eb-aa38-7e79109de5f7 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 28/08/2026 13:07:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 598977-2026

HL S kiadás száma: 167/2026

A közzététel dátuma: 31/08/2026